

Porównanie tłumaczeń Liczb 31:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A na zdobycz, pozostałość łupu, który zdobył lud z zastępu, składało się: owiec sześćset siedemdziesiąt pięć tysięcy,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Zdobycz, to jest to, co zachowało się jako łup walczących, obejmowała: sześćset siedemdziesiąt pięć tysięcy owiec,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A zdobycz z pozostałego łupu, który zdobyli wojownicy, wynosiła sześćset siedemdziesiąt pięć tysięcy owiec;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A było onej korzyści z pozostałych łupów, które rozchwycił lud wojenny: Owiec sześć kroć sto tysięcy, i siedemdziesiąt tysięcy i pięć tysięcy;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A było plonu, który wojsko pojmało, owiec po sześćkroć sto tysięcy siedemdziesiąt i pięć tysięcy,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Zdobycz, którą wojownicy wzięli jako łup, składała się z sześciuset siedemdziesięciu pięciu tysięcy owiec,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zdobycz, stanowiąca resztki łupu, jaki zdobył lud wojenny, obejmowała: owiec sześćset siedemdziesiąt pięć tysięcy,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zdobycz, oprócz tego, co wojownicy biorący udział w wyprawie wzięli jako łup, składała się z sześciuset siedemdziesięciu pięciu tysięcy owiec,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Łup zdobyty przez wojowników wynosił: sześćset siedemdziesiąt pięć tysięcy owiec,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A zdobycz, czyli to, co pozostało jako łup zdobyty przez zastępy wojska, wynosiła 675. 000. owiec,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	A to zostało zdobyte - oprócz łupu, który lud walki rozgrabił - sześćset siedemdziesiąt pięć tysięcy owiec,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І було множество полону, якого взяли в полон мужі, що воювали: з овець шість сот сімдесять п'ять тисяч,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A było tej zdobyczy z pozostałości łupów, które zagrabił lud wojenny: Sześćset siedemdziesiąt pięć tysięcy owiec,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A zdobycz, pozostała część łupu, którą uczestnicy wyprawy wojennej wzięli jako łup, wyniosła sześćset siedemdziesiąt pięć tysięcy sztuk z trzody